

# ENGA03: Engelska grundkurs, 30 högskolepoäng

## Studiebeskrivning

Kursen består av följande delkurser vilka beskrivs nedan:

- Litteratur, 6 högskolepoäng
- Grammatik och översättning, 8 högskolepoäng
- Skriftlig språkfärdighet, 5 högskolepoäng
- Ordkunskap, 4 högskolepoäng
- Kultur och Historia, 3 högskolepoäng
- Fonetik och uttal, 4 högskolepoäng

Kursen kan läsas på heltid eller på halvfart.

## Litteratur 6 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande:

- kunna läsa, tolka, analysera och diskutera moderna engelska texter av allmän karaktär med användning av adekvat litterär terminologi
- visa grundläggande förståelse för en kortare dikt och kunna redovisa denna
- kunna framställa kortare texter på grammatiskt och stilistiskt korrekt engelska och i vilka förmåga att förstå och arbeta med engelsk skönlitteratur visas.

### Hur målen uppnås

Undervisningen bedrivs i form av **föreläsningar, seminarier, övningar, gruppdiskussioner** och **redovisningar**. Kursen centrerar kring sex skönlitterära texter; fem romaner och ett drama som diskuteras både i smågrupper och gemensamt i den stora gruppen efter inledande föreläsningar. Texternas innehåll diskuteras med hjälp av instuderingsfrågor, dels för att träna studenternas förmåga att **uttrycka sig på målspråket** och dels för att öva upp förmågan att diskutera egna och andra studerandes reflektioner kring och analyser av litterära verk. Varje student förväntas därtill redovisa sin analys av en kortare dikt och att ge respons på sina studiekamraters redovisningar. Förmågan att förstå och arbeta självständigt med analyser av engelsk skönlitteratur i skrift uppnås dels genom att använda tidigare inhämtade kunskaper inom skriftlig språkfärdighet och dels genom **inlämning** och **respons** på skriftliga arbeten.

**Examinationen** sker löpande under kursens gång genom olika uppgifter och **deltagande** i undervisningstillfällena. Uppgifter som alltid ingår i kursen är uppsats och poesipresentation, och mot slutet av delkursen genomförs ett skriftligt prov, som utgör 50% av betyget på kursen (se nedan). Betyget på delkursen baseras på det antal poäng en student har uppnått vid kursens slut enligt tabellen nedan, där det krävs minst 66 poäng/procent för G och minst 85 poäng/procent för VG.

### Aktivitet

### Antal poäng/procent

Deltagande i seminarier

Max 22

Poesipresentation	Max 8
Uppsats	Max 20
Skriftligt prov	Max 50

## Grammatik och översättning 8 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande:

- kunna redovisa grundläggande kunskaper i allmän grammatik och i engelsk grammatik
- kunna identifiera de viktigaste skillnaderna mellan det engelska och det svenska språkets grammatik
- ha förmåga att analysera och diskutera vanliga engelska strukturer med användning av adekvat grammatisk terminologi
- ha förmåga att praktiskt omsätta sina kunskaper inom engelsk grammatik i tal och skrift

### Hur målen uppnås

Undervisningen bedrivs i form av **föreläsningar** och s.k. **workshops**. De inledande föreläsningarna ger översiktliga genomgångar av de centrala grammatiska enheterna ord, grammatisk fras och sats. I denna första del av kursen övas de studerandes förmåga att känna igen de olika ordklasserna samt kunna tillämpa semantiska, morfologiska och syntaktiska kriterier för ordklassindelning. Dessutom övas förmågan att analysera grammatiska fraser och satser med avseende på form och funktion hos deras olika delar. Även om engelskans grammatiska strukturer står i fokus är många insikter förvärvade i denna del av kursen i sina huvuddrag tillämpliga på andra språk än engelska. I vissa specifika delar skiljer sig dock det synsätt och den begreppsapparat som tillämpas inom traditionell engelsk grammatisk exempelvis den svenska.

Huvuddelen av kursen ägnas åt en i huvudsak strukturellt organiserad genomlysning av engelsk grammatik, med början i substantiv och nominalfraser, följt av verb och verbfraser, osv. I de fall där engelskan och svenskan skiljer sig åt i grammatiskt hänseende diskuteras detta. Den kursbok som används för kursen diskuterar även ibland kontraster mellan engelskan och andra språk.

**Workshops**, eller övningsseminarier, avser att befästa de kunskaper de studerande tillägnat sig genom att studera kurslitteraturen och närvara vid föreläsningar. De ger även tillfälle till mera ingående frågor om föreläsningar och kurslitteratur, samt frågor om, och diskussion av grammatiska iakttagelser de studerande gör i sina vardagliga möten med det engelska språket.

Huvuddelen av en workshop ägnas åt olika typer av övningsuppgifter, som de studerande utför i grupp under överinseende av en lärare. Avsikten är att ingen student ska "köra fast" i sin inlärning utan att alla snabbt ska kunna få hjälp att förstå och komma vidare. Även kursboken har övningsuppgifter, som ibland kan diskuteras under en workshop, men som i huvudsak används för självstudier.

**Examinationen** sker genom två skriftliga tentamina. Tentamen i **Engelsk grammatik** (6hp) prövar de studerandes kunskaper om engelskan och deras förmåga att förklara grammatiska fenomen med användning av relevant grammatisk terminologi. För betyget Godkänd på delkursen krävs att 67% av tentamens totalpoäng har uppnåtts. För betyget Väl Godkänd på delkursen krävs att 85% av tentamens totalpoäng har uppnåtts. Tentamen i **Engelsk översättning** (3hp) prövar de studerandes förmåga att praktiskt tillämpa sina kunskaper, särskilt sådana som berör skillnader mellan svenskan och engelskan. Detta prov består av 15 meningar som översätts från svenska till engelska. Felaktigheter tilldelas ett till tre minuspoäng, dock högst fem minuspoäng per mening. För betyget Godkänd tillåts högst 25 minuspoäng. För betyget Väl Godkänd tillåts högst 12 minuspoäng.

## Skriftlig språkfärdighet 5 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande:

- kunna identifiera de viktigaste skillnaderna mellan formellt och informellt språk
- kunna visa en grundläggande förståelse för hur akademiska texter är strukturerade
- kunna självständigt författa en redovisande text genom att tillämpa gängse normer för uppsattsstruktur och referenshantering samt på stilistiskt adekvat engelska kunna sammanfatta en text av allmän karaktär
- kunna tillämpa grundläggande regler för meningsbyggnad och interpunktion
- ha kännedom om och kunna använda resurser för att förbättra sin skriftliga språkfärdighet
- ha kännedom om innebörden av akademisk hederlighet

### Hur målen uppnås

Kursen i skriftlig språkfärdighet utvecklar de studerandes förmåga att skriva korrekt engelska. Undervisningen bedrivs i form av **föreläsningar** och s.k. **workshops**, men även i form av grupparbete utan lärare. I föreläsningarna presenteras komponenter som ingår i akademiskt skrivande. Dessa innefattar bl.a. uppsattsstruktur, referenshantering och akademisk hederlighet. Vidare övas studenterna i att kunna identifiera de särdrag som kännetecknar formellt respektive informellt språk.

Workshops eller övningsseminarier syftar till att befästa de kunskaper de studerande tillägnat sig genom att studera kurslitteraturen och närvara vid föreläsningar. De ger även tillfälle till mera ingående frågor om föreläsningar och kurslitteratur, samt frågor om, och diskussion av iakttagelser de studerande gör i övningsmaterialet.

Ett centralt inslag i kursen utgörs av information, övningar och annat elektroniskt material som görs tillgängligt på internet via undervisningsplattformen.

Under kursens gång skriver varje student en självständig, akademisk uppsats. Produktionen av denna uppsats ses som en process, dvs. studenterna på kursen ger och erhåller feedback på versioner av sina texter och bereds möjlighet att arbeta om dem innan de är färdiga att betygsättas. Att skriva och arbeta med den egna texten och med andras texter är alltså mycket viktiga inslag i denna delkurs.

**Examinationen** sker dels genom övningsuppgifter av olika slag som ska genomföras i enlighet med lärarnas instruktioner, dels genom en självständig, akademisk uppsats. För

betyget Godkänd på delkursen krävs att alla obligatoriska övningar har genomförts inom föreskriven tid, att alla deadlines i skrivprocessen har hållits, samt betyget Godkänd på den självständiga akademiska uppsatsen. För betyget Väl Godkänd krävs att alla obligatoriska övningar har inom föreskriven tid, att alla deadlines i skrivprocessen har hållits, samt betyget Väl Godkänd på den självständiga akademiska uppsatsen.

## Ordkunskap 4 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande

- kunna använda en- och tvåspråkiga lexikon för att hitta relevant information om lexikala enheter i det engelska språket, som grund för den egna inläringen
- uppvisa grundläggande kunskaper i engelsk ordbildning, till hjälp för den egna ordinläringen
- ha insikt i vedertagna inlärnings- och studiemetoder samt strategier för en effektiv ordinläring i ett främmande språk
- uppvisa en grundläggande kunskap avseende frekvent förekommande engelska fraser av olika slag, t.ex. frasverb, kollokationer och idiom
- uppvisa ett receptivt engelskt ordförråd (form + betydelse) motsvarande minst de 6000 mest frekventa orden enligt moderna, vedertagna frekvensordlistor

### Hur målen uppnås

Målen för delkursen uppnås till allra största del genom ett stort mått **självstudier** samt genom **moment ingående i andra delkurser**. Som ett stöd för självstudierna ges **undervisning** i form av ett antal föreläsningar. Föreläsningarna är tänkta att ge teoretiska och tillämpade perspektiv på vad ordkunskap är, hur ord och fraser kan och bör läras in, grunder i engelsk ordbildning, samt en genomgång av hjälpmedel och resurser såsom lexika och övningsböcker. Föreläsningarna följs av workshop-pass där de studerande får tillfälle till praktisk träning, enskilt och i grupp, i att använda olika sorters lexika och andra hjälpmedel, t.ex. korpusar, att skapa egna ordinlärningsmaterial och diskutera inlärnings- och studiemetoder samt inlärningsstrategier.

Självstudierna bör bestå av både extensiv, förståelsebaserad läsning av skönlitteratur och sakprosa, samt en mer explicit och nära läsning med fokus på inläring av ord och fraser. En bred exponering för det engelska språket i stort i olika media, med målet att utöka ordförrådet framförallt kvantitativt avseende ord och fraser, men också kvalitativt, är viktig. Den studerande förväntas regelbundet, varje kursvecka, arbeta explicit med vokabulärovnningar, ord- och fraslistor och övriga hjälpmedel.

**Examinationen** sker dels i form av fyra deltentamina (varje student förväntas delta i tre av fyra) där ord i böcker som läses inom litteraturkursen testas, dels genom en skriftlig sluttentamen (salsskrivning), baserad på böcker i litteraturredkursen och två övningsböcker om engelsk fraseologi. Det är fullt möjligt att bli (väl) godkänd på sluttentamen även om man har misslyckats med sina tre deltentamina, men bra resultat på deltentamina gör det enklare att få ett bra resultat och ett bra betyg på slutprovet. Framförallt testas den studerandes receptiva, kvantitativa ordförråd avseende ord och fraser, men även produktiva aspekter kan ingå. För betyget Godkänd på delkursen krävs att 60% av tentamens totalpoäng har uppnåtts. För betyget Väl Godkänd på delkursen krävs att 80% av tentamens totalpoäng har uppnåtts.

## Kultur och historia, 3 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande:

- ha kännedom om huvuddragen i den engelska historien
- ha viss insikt i det engelska språkets framväxt i relation till de olika folkgrupper som byggt upp dagens engelskspråkiga samhälle
- ha förståelse för hur historiska händelser har påverkat och format det engelskspråkiga samhället idag

### Hur målen uppnås

Undervisningen bedrivs i form av **föreläsningar**, där föreläsaren sammanfattar och klargör de viktigaste händelserna i den engelska historien. Förutom att sammanfatta, klargöra och exemplifiera är föreläsningarna också viktiga för den studerandes övning i engelsk hörförståelse. Därtill läser den studerande kontinuerligt och parallellt med föreläsningarna en grundläggande lärobok i engelsk historia.

**Examination** sker i form av en skriftlig tentamen. För betyget Godkänd på delkursen krävs att 67% av tentamens totalpoäng har uppnåtts. För betyget Väl Godkänd på delkursen krävs att 85% av tentamens totalpoäng har uppnåtts.

## Fonetik och uttal 4 högskolepoäng (hp)

### Mål

Efter avslutad delkurs ska den studerande:

- ha grundläggande kunskaper om talapparatusens uppbyggnad och hur olika språkljud bildas
- ha grundläggande kunskaper om engelskans uppsättning av språkljud och vilken roll prosodiska fenomen (betoning, intonation) spelar i talat språk
- kunna uttrycka sig på engelska med ett uttal som är så pass gott att han eller hon utan problem kan göra sig förstådd i den engelskspråkiga världen
- ha god förmåga att identifiera eventuella problem i det egna uttalet
- vara medveten om geografiska och andra skillnader i engelskt uttal
- ha god förmåga att tolka fonetisk transkription, och viss förmåga att producera fonetisk transkription

### Hur målen uppnås

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier och självständiga studier. Under föreläsningarna introducerar läraren materialet och uppmärksammar de viktigaste punkterna. Studenterna förväntas sedan självständigt göra ett antal övningar (både skriftliga övningar i kursboken eller i kurskompendiet och uttalsövningar med hjälp av en CD-skiva som kompletterar kursboken) som är kopplade till varje föreläsning. Under seminarierna arbetar studenterna med både muntliga och skriftliga övningar och tillfälle ges att ställa frågor och få respons från läraren. Förmågan att kunna uttrycka sig på god talad engelska tränas genom praktiska uttalsövningar i små grupper. Genom att personer med olika modersmål deltar i gruppdiskussionerna ökar studenternas kunskaper om modersmålets betydelse, dvs hur och varför uttal av engelska ljud kan påverkas av modersmålets ljudmönster.

**Examinationen** består av ett skriftligt prov i slutet av delkursen. För betyget Godkänd på delkursen krävs att 67% av tentamens totalpoäng har uppnåtts. För betyget Väl Godkänd krävs att 85% av tentamens totalpoäng har uppnåtts.

---

*Lunds universitet, Språk- och litteraturcentrum*  
*2016-01-12*